



最低工資常見問題解答

本市的最低工資率是多少？

從 2019 年 1 月 1 日開始，最低工資將增加到每小時 13.50 美元；從 2020 年 1 月 1 日開始，最低工資將是每小時 15 美元加上與 2019 年生活成本增長相對應的金額（若有增加）。2020 年之後，雷德伍德城的最低工資標準為每小時 15 美元，外加根據消費者價格指數 (CPI) 進行的調整。

雷德伍德城地界內的所有企業都必須支付新的最低工資。本地最低工資適用於在雷德伍德城地界內每週工作兩小時或更長時間的僱員。最低工資適用於那些並非地處雷德伍德城但有僱員在雷德伍德城工作的公司。

這項變更何時生效？

法令第一階段於 2019 年 1 月 1 日生效：增至每小時 13.50 美元

法令第二階段於 2020 年 1 月 1 日生效：增至每小時 15 美元外加 CPI

我的公司不在雷德伍德城市地界內，但我有僱員在雷德伍德城市地界內工作。我必須向這些僱員支付最低工資嗎？

是的，在雷德伍德城市地界內工作的任何僱員均受制於雷德伍德城市最低工資法令。

我的公司在雷德伍德城市地界內，但我有僱員在雷德伍德城市地界外工作。我必須向這些僱員支付最低工資嗎？

不，只有在雷德伍德城市地界內工作的僱員受制於本市最低工資。在雷德伍德城地界內營運的所有企業必須向每週工作兩小時或更長時間的僱員支付本地最低工資。

不遵守新的最低工資會受到什麼處罰？

雷德伍德城市正在與聖何塞市公平保障辦公室 (San Jose Office of Equality Assurance) 簽約，讓其提供針對最低工資法令 (MWO) 的強制執法服務。但是，本市有責任對雇主或其他人的任何可能違規行為進行調查。本市有權檢

查工作場所，與人員面談，以及要求市檢察官傳喚與強制執行最低工資相關的帳冊、文件、記錄或其他專案。強烈建議保留所有僱員及其薪資付款的詳細記錄。為了保護自己和企業，儲存 3 年的記錄，以便確保：如果對您提出的索賠是錯誤的，將有證據證明 MWO 合規。如果沒有記錄或其他明確且令人信服的證據，則將推定該僱員擁有最準確的資訊。

未支付最低工資是違規行為；所發生的違規行為是在收到帶不正確最低工資的薪資之後第二天開始，持續處於違規狀態，直到正確的最低工資得到全額支付的前一天。除了權利遭受雇主侵犯的個人、實體或代表此類個人和實體行事的實體進行民事訴訟外，本市還可以為每位僱員未獲得準確最低工資的每一天處以最高 50 美元的罰款。本市還可以發佈行政合規令，並且可以自行提起民事訴訟。

如果僱員在行使其受保護權利（即其對不合規企業提出索賠）之後 120 天內被解職，則視為打擊報復。該法令也保護任何錯誤但本著誠信精神指控企業不合規的人。

如果有重複違規行為，本市可能會要求雇主發佈公告（以本市確定的形式），表明他們未能合規。

作為僱員我有何權利？

雷德伍德城的最低工資在 2019 年 1 月 1 日增至每小時 13.50 美元。這適用於所有在雷德伍德城市地界內工作的、每週工作兩小時或更長時間的僱員。所有僱員都有權向不遵守本地最低工資的雇主提出索賠。

要提出投訴，您必須以書面形式向本市報告不合規行為的具體性質，以便他們進行調查。在提交投訴時，本市將在法律允許的最大範圍內將所有資訊視為機密。雇主對提起索賠的僱員進行打擊報復是違法的，即使索賠最終證明是錯誤的。本市將調查索賠，並藉助聖何塞公平保障辦公室對工資違規行為進行強制執法。

作為僱員，您擁有法律規定的某些受保護權利。其中包括就任何雇主的涉嫌違規行為提出投訴的權利。您也可以向任何人告知他們的權利，並且可以協助他們主張自己的權利（提出索賠等）。如果違規行為得到證實，僱員可能會收到非法扣留的拖欠工資。此外，被侵權的僱員還可以為侵權每一天獲得高達每天 50 美元的附加付款。僱員還有權為應付工資之日起，到工資全額得到支付之日止，獲得所有應付而未付工資的應計利息。這些只是僱員在雇主不遵守本地最低工資時可能獲得的救濟類型的幾個例子。

被認為是學習者的僱員，在最初的 160 個工作小時內可以獲得最低工資之至少 85%，以後將以本地最低工資為準。

雇主因小費或酬金而對工資進行扣除或貸記是非法的。

小企業是否豁免於雷德伍德城市最低工資規定？

不，雷德伍德城市最低工資法令並不豁免小企業。在雷德伍德城市地界內營運的所有企業必須向每週工作兩小時或更長時間的僱員支付本地最低工資。

非盈利組織是否豁免於雷德伍德城市最低工資規定？

不，非盈利組織並不豁免於最低工資規定。在雷德伍德城地界內營運的所有企業必須向每週工作兩小時或更長時間的僱員支付本地最低工資。

雷德伍德城最低工資是否適用於在雷德伍德城地界內工作但並非雷德伍德城居民的僱員？

是的，只要僱主在雷德伍德城市保有設施或在市區範圍內供應商品和/或服務，則任何為其工作的人都有資格獲得雷德伍德城市最低工資率付款。

除了向僱員支付雷德伍德城市最低工資，我還必須做其他什麼？

每年，本市將在 11 月 1 日之前在[最低工資網站](#)上發佈公告。企業主有責任在工作場所張貼本市的新工資率和公告（在僱員能夠看到新工資率及其權利的地方）。所有僱員都必須能夠閱讀並理解工資率，因此建議使用其他語言進行張貼。

我向我的僱員支付健康保險、休假、病假和其他福利。這些是否計入向僱員支付的最低工資金額？

不，僱主不得使用附加福利（如健康保險、休假、病假或其他福利）來抵消或貸記僱主支付本市最低工資的義務。

小費和/或酬金是否被認為是最低工資每小時工資率的一部分？

小費和酬金不被視作最低小時工資率的一部分，且不得抵消小時工資。

僱員是否可以同意為低於雷德伍德城市最低工資而工作？

不，僱員不得同意為低於雷德伍德城最低工資工作，除非已達成善意的集體勞資協議。

不支付雷德伍德城市最低工資的僱主會受到什麼處罰？

舉例而言，僱主可能因違反《法令》而受到的處罰包括但不限於：

1. 本市可以發佈行政引文，每天為每位遭受（或持續遭受）侵權的僱員進行不超過 50 美元的罰款，以及支付非法扣留的拖欠工資；
2. 本市還可以發佈行政合規令；
3. 本市可以在有管轄權的法院提起民事訴訟，要求提供禁令救濟和損害賠償以及民事處罰；

4. 償還本市為強制執法而發生的管理費以及合理的律師費；
5. 本市可以撤銷或暫停雇主持有或申請的任何註冊證書、許可證或執照，直到違規行為得到糾正。

如果我作為僱員的權利因雇主持有或申請的任何註冊證書、許可證或執照，直到違規行為得到糾正，我可以得到什麼救濟？

本地最低工資違規行為的救濟包括但不限於：

1. 恢復原職，為非法扣留的拖欠工資獲得付款，以及針對侵犯權利的每一天為每位僱員支付 50 美元的民事罰款，並根據本地最低工資法令或州法的其他規定處以罰款。
2. 從到期應付工資之日起算，以加州民法典第 3289 節第 (b) 分項中的所指定的利率，為到期應付而未付的所有工資支付利息，該利息自依規定到期應付工資之日起，一直到工資全額得到支付之日止。

州的最低工資是多少？本地最低工資是什麼意思？

加利福尼亞州為所有行業設定的現行最低工資標準為：僱員少於 25 人的企業為每小時 10.50 美元，僱員為 26 人或更多的企業為每小時 11.00 美元。最近簽署的州立法將在 2023 年之前將加州最低工資標準提高到每小時 15.00 美元。2023 年 1 月 1 日以後，未來工資增長與通貨膨脹掛鉤（反映消費者價格指數的上漲情況），每年最高可達 3.5%。

2017 年，市議會在優先處理該問題後，批准了新的地方最低工資法令，以便幫助低薪工人應對雷德伍德城的高生活成本。市議會的做法旨在比加利福尼亞州的最低工資更快實施，在去年獲得本地企業的大量回饋意見後，到 2020 年達到每小時 15 美元。從 2019 年 1 月 1 日開始，13.50 美元的本地最低工資將在雷德伍德城生效。在 2020 年 1 月 1 日，本市的本地最低工資將增至每小時 15 美元外加消費者物價指數 (CPI)。2020 年以後，雷德伍德城的本地最低工資將根據消費者價格指數進行調整。

這一新法律適用於在雷德伍德城地界內的所有企業以及每週至少工作兩小時或更長時間的任意僱員。

聯邦、州和雷德伍德城的最低工資法有什麼區別？

聯邦、州和地方政府法規定的最低工資設定了雇主持有或申請的任何註冊證書、許可證或執照，直到違規行為得到糾正，我可以得到什麼救濟。自 2018 年 1 月 1 日起，加利福尼亞州法律規定，為所有行業設定的最低工資標準不低於下列水平：僱員少於 25 人的企業為每小時 10.50 美元，僱員為 26 人或更多的企業為每小時 11.00 美元。自 2009 年 7 月 24 日以來，所涵蓋的非管理職務僱員的聯邦最低工資為每小時 7.25 美元。在 2017 年 9 月 25 日的市議會會議上，市議會就 2019 年或之前實施每小時 15

美元最低工資的興趣進行了討論。在 2018 年 3 月 12 日的會議上，市議會通過了本地最低工資法令，到 2020 年將本地最低工資提高到 15 美元。

在此處新增圖表。

哪些雇主需要繳納雷德伍德城的營業執照稅？

在雷德伍德城營運或拓展業務的所有企業均須繳納營業執照稅。的雷德伍德城營業執照稅（稅收表於 2017 年 7 月 1 日生效）包括 63.00 美元的基本稅率加上每位業主/合夥人/全職僱員 42.00 美元（每位兼職僱員 21.00 美元）。2017-2018 財年的最高稅額為 5,256.00 美元。有關特定行業的特殊增量稅率，請轉到[此處](#)。

什麼是 CPI 及其如何用於最低工資目的？

消費者價格指數 (CPI) 衡量城市消費者為商品和服務支付的價格隨時間而發生的平均變化。

消費者價格指數被用作衡量通貨膨脹的經濟指標，經濟系列的減縮指數，以及調整貨幣價值的手段。這與最低工資有關，即它對消費者的收入所得進行調整，從而自動提供針對生活成本的工資調整。因此，如果生活成本在一年內增加或減少，那麼本地最低工資將在 2020 年及以後年份，透過向 15 美元基本工資率增加一個百分比，對此類生活成本增減加以反映。CPI 將始終基於前一年，使用 8 月至 8 月所發生的變化進行計算。例如，如果生活成本在 2019 年增加 5%，那麼在 2020 年 1 月 1 日，最低工資將是每小時 15.00 美元加 15 x 5%，從而讓新的最低工資變成每小時 15.75 美元。

注意：CPI 下降不會導致最低工資水平降低。

根據《雷德伍德城市最低工資法令》，是否必須向歸類為「學習者」的僱員支付最低工資？

在僱傭的前 160 小時，向身為學習者（如加利福尼亞工業福利委員會第 4-2001 號命令所定義之）的僱員支付的工資不得低於適用最低工資的 85%。此後，應向該僱員支付適用的最低工資率。

我在哪裡能夠獲得更多有關雷德伍德城市最低工資的資訊？

若要獲得有關雷德伍德城市最低工資的更多資訊，您可以前往市網站：

www.CityofRedwoodCity.org/MinimumWage，電子郵件：LocalMinimumWage@redwoodcity.org 或者致電城市經理辦公室 (650) 780-7300。

如果我的雇主不支付最低工資，我與何人聯繫？

雷德伍德城市正在與聖何塞公平保障辦公室 (San Jose Office of Equality Assurance) 簽約，讓出提供針對最低工資法令的強制執法服務。

如果您對最低工資有疑問，請致電 (650)780-7300 聯繫城市經理辦公室。

要報告可能的違規行為（在最低工資於 2019 年 1 月 1 日生效之後），請聯繫：

Office of Equality Assurance
200 East Santa Clara Street, Fifth Floor
San Jose, CA 95113
(408) 535-8430
mywage@sanjoseca.gov

可提供西班牙文翻譯